

# EndoLight®

RECHARGE. RELAX. RECOVER.

## Bedienungsanleitung



by weber medical GmbH

# Inhalt

	Seite
<b>1. Allgemeines</b>	
Dein EndoLight®	3
Lieferumfang	3
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Gegenanzeigen	4
<b>2. Sicherheit</b>	
Signalwörter und Warnsymbole	4
Allgemeines	5
Sicherheitshinweise	5
Typenschild	8
Richtlinien, Gesetze und Normen	8
<b>3. Über dein EndoLight®</b>	
Material	10
Dioden	10
Display	11
Akku	11
<b>4. Inbetriebnahme</b>	
EndoLight® laden	11
EndoLight® anlegen	12
Zusätzlicher Adapter	12
Funktionsübersicht	13
- Einschalten	14
- Programm auswählen	14
- Intensität einstellen und Session starten	15
- Ausschalten	15
Armband auswechseln	15
<b>5. Trageempfehlung</b>	16
<b>6. Aufbewahrung und Reinigung</b>	16
<b>7. Produktlebensdauer</b>	16
<b>8. Aktualisierung der Firmware</b>	17
<b>9. Fehlerbehebung</b>	18
<b>10. Gewährleistung und Garantie</b>	18
<b>11. Qualitätssystem – Seriennummer</b>	19
<b>12. Hersteller- und Serviceadresse</b>	20
<b>13. Technische Daten</b>	20

# 1. Allgemeines

## Dein EndoLight®

Das EndoLight® Band ist von nun an dein täglicher Begleiter, der dir hilft, dein Wohlbefinden auf allen Ebenen zu verbessern.

Du kannst es so gut wie immer und überall tragen: zu Hause, unterwegs, während der Arbeit, im Fitnessstudio, im Café oder auf Reisen.

**ACHTUNG:** Nimm dir einen Moment Zeit, um alle wichtigen Informationen der Anleitung, insbesondere das Kapitel „Sicherheit“ aufmerksam durchzulesen.

## Lieferumfang



EndoLight® mit integriertem Armband



Zusätzliches Armband für schmale Handgelenke



Adapter für schmale Handgelenke



Netzteil

Europa: 220VAC bis 5V 1A  
USA: 110VAC bis 5V 1A



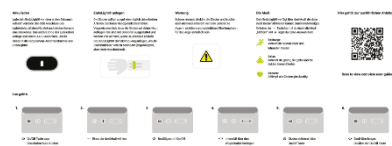
Universelles Lade- und Datenkabel  
USB-C auf USB Type A



Aufbewahrungsbox



Reinigungstuch



Quick Guide

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das EndoLight® ist ein tragbares Gerät, das auf den Erkenntnissen der Low-Level Laser Therapie (LLLT) basiert. Es wird für einen Zeitraum von 30 Minuten/Tag am linken Handgelenk getragen.

Das EndoLight® ist mit sieben Laserdioden und einer LED ausgestattet, die in zwei Reihen angeordnet sind. Sie sind so positioniert, dass das Licht optimal auf die Hauptarterien im Handgelenk (Arteria Ulnaris und Arteria Radialis) trifft, für einen Effekt auf den gesamten Körper.

Die Dioden bestrahlen das zirkulierende Blut mit Licht verschiedener Wellenlängen und Intensitäten, je nach Einstellung durch den Benutzer.

Das Gerät wird durch einen eingebauten Lithium-Ionen-Akku betrieben.

Das EndoLight® ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt. Es ist kein Medizin-, sondern ein Wellnessprodukt gemäß des Produktsicherheitsgesetzes. Es ist für die Verbesserung des allgemeinen Wohlbefindens gedacht und wurde nicht entwickelt, um Krankheiten oder andere medizinische Probleme zu diagnostizieren, heilen, lindern oder zu behandeln.

Bitte beachte, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt.

## Gegenanzeigen

Anwendung bei Kindern (unter 16 Jahren), Schwangeren und bei Vorerkrankungen nur nach Rücksprache mit einem Arzt.

## 2. Sicherheit

### Signalwörter und Warnsymbole



**WARNUNG!** Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!

**VORSICHT!** Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!



**ACHTUNG!** Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden.



**HINWEIS:** Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten! Verwende das EndoLight® nicht, ohne diese Anleitung gelesen zu haben.



Warnung vor elektrischer Spannung



EndoLight® nicht im Hausmüll entsorgen



Akku nicht im Hausmüll entsorgen

## Allgemeines





Bei der Verwendung von elektrischen Geräten müssen einige grundlegende Sicherheitsmaßnahmen eingehalten werden. Die Nichtbeachtung dieser Maßnahmen kann zu Bränden, elektrischen Schlägen, anderen Verletzungen, zur Beschädigung des EndoLight® oder anderer Sachwerte führen. Bitte lies dir vor dem Gebrauch die folgenden Sicherheitshinweise daher aufmerksam durch.

Die Hinweise beziehen sich auf das EndoLight®, das Lade- bzw. Datenkabel, das Netzteil und sämtliches Zubehör.

Halte diese Bedienungsanleitung stets griffbereit und bewahre sie gut auf, um sie bei einer Veräußerung dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

Die sichere Handhabung des EndoLight® liegt in deiner Verantwortung. Sollte es während des Gebrauchs zu Problemen kommen, lies dir das Kapitel Fehlerbehebung durch. Wende dich an uns, falls das Problem weiterhin besteht.

## Sicherheitshinweise

	 <b>Vorsicht</b>
	Dieser Gefahrenhinweis weist auf eine <b>möglicherweise gefährliche</b> Situation hin, die zu <b>geringfügigen oder leichten Verletzungen</b> führen kann, wenn die Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.

### Hautirritationen

Das Tragen des EndoLight® kann Hautreizungen oder allergische Reaktionen hervorrufen. Um dies zu vermeiden, solltest du das Gerät stets sauber und trocken halten. Trage es auch bitte nicht zu eng um dein Handgelenk.

Sollten die Irritationen dennoch fortbestehen, nimm das EndoLight® vom Handgelenk und kontaktiere deinen Arzt, falls die Symptome länger als 3 Tage anhalten.

Sollten während oder nach dem Tragen des EndoLight® Schmerzen, Taubheit bzw. ein Brennen oder Kribbeln auftreten, lege es sofort ab.

Aufgrund der hohen Leistungsabgabe ist es normal, dass das EndoLight® Wärme erzeugt (ca. 40 Grad Celsius).

Sollte das EndoLight® während des Tragens oder Ladens unangenehm heiß werden, ungewöhnliche Geräusche oder Rauch produzieren, nimm es sofort vom Handgelenk, bzw. trenne es von der Steckdose.

### Körperliche Beschwerden

Konsultiere deinen Arzt und verzichte vorübergehend auf den Gebrauch des EndoLight®, wenn körperliche Beschwerden auftreten (zum Beispiel Krampf- und Ohnmachtsanfälle oder Augen- oder Kopfschmerzen), von denen du annimmst, dass sie durch den Gebrauch des EndoLight® verursacht sein könnten.

### Schäden am Gerät

Sollte dein EndoLight® beschädigt worden sein, verwende es nicht mehr.



Um Verletzungen zu vermeiden, versuche nicht, das EndoLight® selbst zu öffnen oder auseinanderzubauen.

### Handhabung

Gehe mit deinem EndoLight® sorgsam um. Lass es nicht fallen und setze es keiner offenen Flamme aus.

Verwende kein Zubehör oder abnehmbare Teile, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.

Verbinde das EndoLight® nicht mit anderen Geräten, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind und nimm keine eigenmächtigen Veränderungen sowie An- oder Umbauten am Gerät vor.

	 <b>Warnung</b>
	Dieser Gefahrenhinweis weist auf eine <b>möglicherweise gefährliche</b> Situation hin, die zum <b>Tod oder zu schweren Verletzungen</b> führen kann, wenn die Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.



Schaue niemals direkt in die Dioden - sichtbare und unsichtbare Laserstrahlung kann für das Auge schädlich sein.

Die Verwendung von Bedienelementen oder Einstellungen oder die Durchführung von Verfahren, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben sind, kann zu einer Exposition gegenüber gefährlicher Laserstrahlung führen.



Ausschließlich geeignet für eine Netzspannung von 100-240 V/AC.

### Zugelassener und nicht zugelassener Personenkreis

Das EndoLight® kann von Kindern unter 16 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder motorischen Fähigkeiten bzw. unerfahrenen und ungeschulten Personen verwendet werden, sofern diese von einer verantwortlichen Person im Hinblick auf die sichere Nutzung des Geräts beaufsichtigt oder instruiert werden und sich der möglichen Risiken bewusst sind. Anwendung bei Kindern unter 16 Jahren nur nach Rücksprache mit einem Arzt.

Reinigung und Pflege dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Das EndoLight® darf nicht als Spielzeug verwendet werden. Wird das Gerät von Kindern oder in deren Nähe genutzt, beaufsichtige die Situation aufmerksam. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.

Halte das EndoLight® von Neugeborenen, Säuglingen und Kleinkindern fern. Verpackungsmaterialien oder sich lösende Komponenten können eine Erstickungsgefahr darstellen.

Das Stromkabel birgt ein Strangulationsrisiko. Lagere es bei Nichtgebrauch ordnungsgemäß.

## Akku

Das EndoLight® wird mit einem wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku betrieben. Bitte versuche nicht, den Akku selbst auszuwechseln. Nur geschultes und autorisiertes Servicepersonal darf den Akku wechseln. Wende dich hierzu an unser Serviceteam.



Die durchschnittliche Lebensdauer von Li-Ionen-Akkus beträgt 2,5 Jahre.

Lade den Akku deines EndoLight® gemäß den Anweisungen (s. Kapitel 4). Verwende dafür ausschließlich das mitgelieferte Lade-/Datenkabel und das zugehörige Netzteil.

Während des Ladevorgangs kann das EndoLight® nicht getragen werden. Es schaltet sich automatisch aus, sobald es an ein Ladegerät angeschlossen wird. Wenn es an ein Ladegerät angeschlossen ist, kann das EndoLight® nicht eingeschaltet werden.

Sollte das EndoLight® feucht oder nass geworden sein, darf der Akku nicht mehr aufgeladen werden.

Der Akku enthält Lithium. Verwende im Falle eines Brandes einen Feuerlöscher vom Typ ABC oder BC.

	 <b>Hinweis</b>
	Dieser Hinweis weist auf mögliche Sachschäden hin, welche entstehen können, wenn die Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.

**ACHTUNG!** Bitte beachte die folgenden Hinweise, um Sachschäden zu vermeiden:

Versuche nicht, das EndoLight® selbst zu öffnen oder auseinanderzubauen, um es zu reparieren. Eine Missachtung kann zum Verlust möglicher Garantieansprüche oder zur Überhitzung führen. Wende dich immer an den Kundendienst, wenn dein EndoLight® repariert oder gewartet werden muss.

Sollte es zu einer elektrostatischen Entladung kommen, schaltet sich das EndoLight® automatisch aus. Du kannst es durch Drücken des On/Off Knopfes einfach wieder einschalten.

Das EndoLight® bietet keinen Schutz vor Wasser (IP-Klasse: IPX0). Bitte gib daher acht, dass es nicht feucht oder nass wird. Verwende es z.B. nicht draußen im Regen, beim Sport auf/im Wasser, beim Duschen, Baden in der Sauna oder einer Dampfkabine. Verwende das EndoLight® nicht mehr wenn Feuchtigkeit eingedrungen sein sollte.

Setze das EndoLight® keinen Extremtemperaturen aus. Es ist für Umgebungstemperaturen zwischen 0°C und 30°C ausgelegt. Bei Betrieb oder Lagerung außerhalb dieser Temperaturen kann das EndoLight® beschädigt werden und die Akkulaufzeit kann sich verkürzen. Setze das EndoLight® keinem direkten Sonnenlicht oder einem abrupten Wechsel der Lufttemperatur oder der Luftfeuchtigkeit aus (zulässige relative Luftfeuchtigkeit 8 % -90 %)

Die maximale Betriebshöhe liegt bei 3.000 m über NN, ohne Druckausgleich.

Vermeide den Kontakt mit Staub oder Sand.

Wende nie Gewalt an beim Drücken der Tasten oder beim Anschließen eines Kabels oder Steckers, da dadurch Schäden entstehen können, die nicht durch die Garantie abgedeckt sind. Lässt sich der Stecker nicht problemlos anschließen, ist er vermutlich nicht mit dem EndoLight® kompatibel oder der USB-Anschluss ist blockiert. Vergewissere dich, dass du nur das mitgelieferte Zubehör verwendest und der Anschluss frei von Verunreinigungen ist.

Um einen Kabelbruch zu verhindern, falte das Kabel nicht, sondern rolle es nach dem Gebrauch ein.

## Entsorgung



Entsorge das EndoLight® und den Akku getrennt vom Hausmüll und gemäß den geltenden umweltrechtlichen Gesetzen und Regelungen, da eine unsachgemäße Entsorgung erhebliche Auswirkungen auf die Umwelt haben kann.

Zur kostenfreien Rückgabe stehen in deiner Nähe Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen erhältst du von deiner Stadt- bzw. Kommunalverwaltung.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen in der Europäischen Union – gemäß Richtlinie 2006/66/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 06. September 2006 über Batterien und Akkumulatoren – einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Bitte entsorge Batterien und Akkus entsprechend den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

## **Typenschild**



## **Richtlinien, Gesetze und Normen**

Dieses Gerät ist als Wellness-Gerät eingestuft und entspricht den UL/CE-Normen.

Das EndoLight® ist konform mit den Vorschriften:

- IEC EN 60335 1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 – EN 62233:2008 Sicherheit von Haushaltsgeräten und ähnlichen Elektrogeräten

Das Gerät erfüllt alle europäischen Vorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMC):

- Emission EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
- Immunität EN 61000-6-1:2007
- EN 55032:2015 + A11:2020 FCC CFR 47 Abschnitt 15 Unterabschnitt B ICES-003:2016 aktualisiert April 2019

Das EndoLight® ist RoHS 3-konform und enthält keine giftigen Chemikalien.



**CE-Konformitätserklärung  
CE Declaration of Conformity  
CE Déclaration de Conformité  
CE Dichiarazione di Conformità**



Der Hersteller / The manufacturer / Le fabricant / Il fabbricante

W Medical Systems GmbH

Lönsstr. 10

37697 Lauenförde

erklärt hiermit, dass das Produkt  
herewith declares that the product  
déclare par la présente que le produit  
dichiara che il prodotto

EndoLight®

den Anforderungen der folgenden EG-Richtlinien entspricht.

meets the provisions of following EC-Directives.  
remplit les exigences des Directives CE suivantes.  
soddisfa tutte le disposizioni dalle Direttive CE.

2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU

Angewandte Normen:	EN 60335-1:2012/A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021
Applied standards:	EN 62233:2008
Normes appliquées:	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
Norme applicate:	EN 61000-6-1:2007
	EN 55032:2015 + A11:2020 FCC CFR 47 part 15 subpart B ICES-003:2016 updated April 2019

Diese Erklärung gilt für das oben genannte Produkt ab dem Unterzeichnungsdatum.

This declaration is valid for the above-mentioned product after the signature date below.

La présente déclaration est valable à partir de la date de signature.

Questa dichiarazione vale per il suddetto prodotto dalla data di firma.

Lauenförde, 01.09.2022  
Ort / place / lieu / luogo  
Datum / date / date / data

Weber  
Unterschrift / signature / signature / firma

Robert Weber  
Name / name / nom / nome:  
(Geschäftsführer / management / directeur / delegato)

Grafik 1: CE-Erklärung

### 3. Über dein EndoLight®

#### Material

Das Gehäuse des EndoLight® besteht aus Aluminium.

Die Armbänder sind aus einem strapazierfähigen Silikon gefertigt, das durch seine hochwertigen Materialeigenschaften besonders angenehm zu tragen ist.

Weitere verwendete Materialien sind Quarzglas und Polycarbonat-Kunststoff.

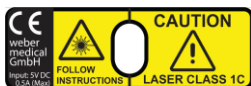
Alle Materialien sind BPA-frei.

Sollte das Armband zu weit für dich sein, kannst du es gegen das kleinere austauschen, welches im Lieferumfang enthalten ist. Wie du das Armband auswechselst, erfährst du unter Kapitel 4 „Funktionsübersicht“.

Der Verschluss, mit dem das Armband befestigt wird, besteht aus rostfreiem Stahl.

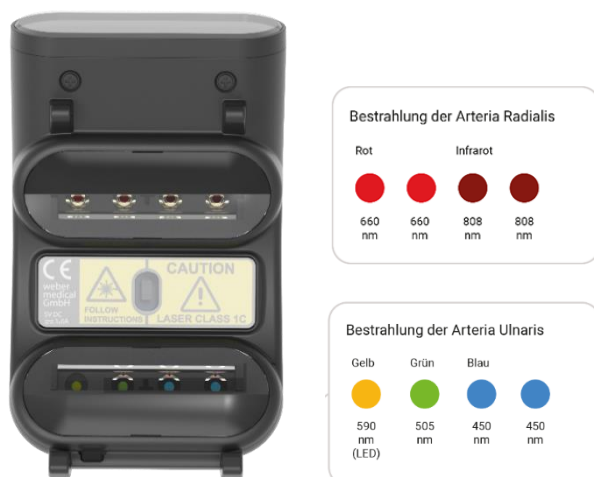
#### Dioden

Die Laserdioden entsprechen der Laserklasse 1C. Spezielle Sensoren sorgen dafür, dass diese nur bei Hautkontakt aktiviert werden. Hierdurch wird das Risiko verringert, dass direktes LED- oder Laserlicht die Augen des Benutzers oder eines Umstehenden schädigt.



Grafik 2: Hinweisschild über dem Kontaktsensor

Das Herzstück des EndoLight® sind die eigens entwickelten Diodenreihen, die ihre Leistung optimal dosiert an den Benutzer abgeben. Spezielle Linsen bündeln und leiten das Licht unmittelbar durch die Haut in die Arterien. Sie bestehen aus PMMA-Material und verfügen über Eigenschaften, die zusätzlich zum Kontaktsensor, die sichere Verwendung des EndoLight® gewährleisten.



Grafik 3: Diodenanordnung



Warnung: Schauge bitte niemals direkt in das Licht und leuchte auch niemand anderem mit dem Licht in die Augen, da dies zu schwerwiegenden Augenschäden führen kann.

## Display

Das EndoLight® verfügt über ein IPS-LCD-Display.

## Akku

Das EndoLight® wird mit einem Lithium-Polymer-Akku betrieben.

# 4. Inbetriebnahme

## EndoLight® laden

Lade dein EndoLight® vor dem ersten Gebrauch voll auf:

- Verbinde den USB-Typ-A-Anschluss des Ladekabels mit dem Netzteil und stecke dieses in eine Steckdose. Alternativ kannst du das Typ-A-Ende auch in den USB-Anschluss eines Computers oder Laptops stecken.
- Das andere Ende des Ladekabels verfügt über einen kleineren USB-C-Anschluss. Stecke diesen in die dafür vorgesehene Anschlussbuchse des EndoLight® (s. Grafik 4)



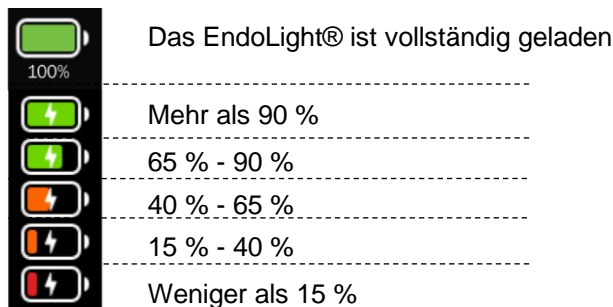
Grafik 4: USB-Anschluss

Wenn das EndoLight® ausgeschaltet ist und ein Ladegerät angeschlossen wird, zeigt das Display den Ladezustand an:



Grafik 5: Akkuanzeige

Der komplette Ladevorgang von 0 %-100 % dauert in etwa 2 Stunden. Du kannst dir den Ladezustand ansehen, indem du eine der Tasten drückst.



Grafik 6: Akkuladestatus

Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn auf dem Display das vollständig aufgeladene Batteriesymbol angezeigt wird.

Ein voll aufgeladenes EndoLight® hat bei einer Tragedauer von 30 Minuten/Tag im Recover Programm bei voller Intensität eine Akkulaufzeit von 2-3 Tagen.

Es geht in den Energiesparmodus (geringe Bildschirmhelligkeit) über, wenn der Batteriestand weniger als 15 % beträgt. Dein EndoLight® schaltet sich aus, wenn der Batteriestand weniger als 2 % beträgt.

### EndoLight® anlegen



Lege das EndoLight® um dein linkes Handgelenk und schließe die Schnalle.

Das EndoLight® sollte optimalerweise etwa einen Fingerbreit oberhalb des Handwurzelknochens sitzen. Die Dioden liegen auf deinen Arterien der Handgelenkinnenseite auf. Steht das Display nach dem Anlegen auf dem Kopf, wurde das EndoLight® verkehrt herum angelegt. Das Display befindet sich auf der Verlängerung des Daumens.

Sollte das Armband zu weit sein, schaue dir in Kapitel 4 die Anleitung zum Wechseln des Armbands an.

Grafik 7: EndoLight® am Handgelenk

Vergewissere dich, dass die Dioden auf deiner Haut aufliegen. Das EndoLight® ist mit einem Kontaktsensor ausgestattet und wird erst aktiviert, wenn es in die Nähe der Haut gelangt.

Das Armband sollte nicht zu eng anliegen, um die Blutzirkulation nicht zu behindern (enganliegend, aber nicht einschnürend).

### Zusätzlicher Adapter

Falls du schmale Handgelenke und den Eindruck hast, dass Licht an den Seiten austritt, bring bitte den Adapter an, wie in den Grafiken 8 und 9 gezeigt:

Grafik 8: Adapter deckt untere Diodenleiste ab



Grafik 9: Adapter deckt obere Diodenleiste ab



### Funktionsübersicht



Ein-/Ausschalten und Eingabe bestätigen



Programm auswählen



Intensität festlegen

Grafik 10: Tasten



Anzahl der **Minuten**, bis die Session beendet ist. Eine Tragesession beträgt 30 Minuten.

**Programm:** Recharge, Relax oder Recover (Symbol)


**Intensität:** 25 % | 50 % | 75 % | 100 % (Status der Ringe)

**Aktive Dioden:** Die Ringfarben zeigen an, welche Dioden aktiv sind

**Ladestatus**

Grafik 11: Display

### Einschalten

Drücke kurz den Ein/Aus Knopf, um dein EndoLight® einzuschalten. 

### Programm auswählen

Dein EndoLight® verfügt über die folgenden drei Programme, die du je nach Bedarf aktivieren kannst:



**Recharge:** Aktiviert die grüne und die beiden roten und infraroten Dioden



**Relax:** Aktiviert die grüne, die gelbe und die beiden blauen Dioden



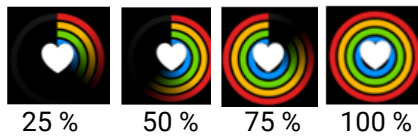
**Recover:** Aktiviert alle Dioden gleichzeitig

Grafik 12-14: Programme

Durch mehrmaliges Drücken der ●●● Taste kannst du durch die Programme „blättern“. Mit der An/Aus Taste legst du deine Auswahl fest.

### Intensität einstellen und Session starten

Die Intensität wird über den Kippschalter festgelegt. Bei der Auswahl der Intensität kannst du zwischen den folgenden Abstufungen wählen:



Grafik 15: Intensität

25 % = 8,75 mW/Diode

50 % = 17,5 mW/Diode

75 % = 26,25 mW/Diode

100 % = 35 mW/Diode

Die ▲ Taste erhöht die Intensität. Über die ▼ Taste kannst du die Intensität verringern. Mit der An/Aus Taste bestätigst du deine Auswahl und startest die Anwendung.

Die Auswahl gilt für alle Dioden gleichzeitig. Einzelne Dioden können nicht separat ausgewählt werden.

### Ausschalten

Dein EndoLight® schaltet sich nach 30 Minuten mit einem dreimaligen Piepser automatisch aus. Alternativ kannst du die Anwendung auch vorzeitig durch Drücken der An/Aus Taste beenden.



Befindet sich der Kontaktsensor nicht in der Nähe der Haut, schalten sich die Dioden nicht ein oder stoppen, wenn sie bereits eingeschaltet sind. Der Timer wird angehalten und zusammen mit einem akustischen Signal wird dieser Bildschirm eingeblendet.

Bitte korrigiere den Sitz an deinem Handgelenk, um die Anwendung zu beginnen oder fortzusetzen.

Grafik 16: Hinweis Kontaktsensor

### **Armband auswechseln**

Um das Armband auszutauschen, benötigst du keinerlei Werkzeug.

#### Armband lösen

Beide Teile des Armbands besitzen eine kleine Federsperre, die das Band am Gerät fixiert. Um das kleinere Armband zu montieren, reicht es aus, das Band mit den Löchern zu lösen.

Schiebe den silbernen Federstift des Bands nach unten, um es zu lösen. Du kannst deinen Finger oder einen spitzen Gegenstand verwenden.

#### Armband anbringen

Das neue Armband wird an den Stegen wieder eingeklickt. Führe dazu zunächst das untere Ende des Federstifts in das vorgesehene Löchlein. Schiebe den Federstift nach unten und positioniere ihn über dem oberen Löchlein. Lass den Federstift los, sodass er in das Loch springt und das Band fixiert.

Wichtig: Vergewissere dich, dass der Stift sicher sitzt, um ein versehentliches Lösen und Hinfallen des Geräts zu vermeiden.

## 5. Trageempfehlung

Trage dein EndoLight® wann immer es dich im Alltag unterstützen soll. Wir empfehlen eine tägliche Tragedauer von 30 Minuten. Die maximale Tragedauer sollte 60 Minuten nicht überschreiten.

Zu Beginn solltest du mit einer geringen Intensität (25 % - 50 %) starten, um zu schauen, wie du auf die Anwendung reagierst. Du kannst die Leistung dann je nach Befinden, von Session zu Session, schrittweise erhöhen.

## 6. Aufbewahrung und Reinigung

Bewahre das EndoLight® nach jedem Tragen wieder sicher in der dafür vorgesehenen Box auf, um zu verhindern, dass Staub und Schmutz in das Innere des Geräts gelangen.

Während der Anwendung kann es zu Schweißbildung kommen. Wir empfehlen, die Oberflächen nach dem Tragen mit dem mitgelieferten Tuch zu reinigen. Verwende für die Reinigung alternativ ein abriebfestes, fusselfreies Tuch. Zum Befeuchten des Tuchs kannst du Wasser benutzen oder Reinigungsalkohol (wie z.B. Isopropanol 70 %). Diesen solltest du erst auf das Tuch sprühen und nicht direkt auf das Gerät. Achte darauf, dass das Tuch nur feucht und nicht nass ist.

Schäden, die durch eintretende Flüssigkeiten verursacht werden, sind nicht von der Garantie abgedeckt. Benutze keine anderen Reinigungsmittel, um dein EndoLight® nicht zu beschädigen.

Das EndoLight® bitte nur im ausgeschalteten Zustand reinigen, auch nicht während des Ladevorgangs.



**ACHTUNG:** Verwende keine Reinigungsmittel, die Ammoniumchlorid enthalten. Diese Chemikalien können zur Rissbildung im Material führen.

## 7. Produktlebensdauer

Das EndoLight® wurde so konzipiert, dass es bei typischer Nutzung langlebig ist.

Die erwartete sichere Nutzungsdauer für das Gerät beträgt drei Jahre.

Das Gerät ist mit Teilen ausgestattet, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen (z.B. der Akku). Die Lebensdauer dieser Teile hängt entweder von ihrer Einsatzhäufigkeit ab oder ist zeitlich begrenzt. Diese Teile können ggf. von unserem Service-Team ausgetauscht werden.



## 8. Aktualisierung der Firmware

Sollte ein Firmware-Update erforderlich sein, führe bitte die unten aufgeführten Schritte aus.

Boot-Version: 1.00.00.04

Hauptversion: 1.00.01.04

### **Firmware löschen:**

1. Schalte das Gerät aus.
2. Halte beide Pfeiltasten und die Ein/Aus-Taste gedrückt.
3. Das Gerät schaltet sich ein und gibt nach 10 Sekunden einen langen Signalton ab.
4. Lass alle Tasten los.

### **Firmware herunterladen:**

1. Kopiere das Aktualisierungsprogramm (WeberUsbFw.exe) und die Firmware-Datei (WW100007.bin) in denselben Ordner.
2. Drücke die Taste On/Off.
3. Das Gerät startet im BOOT-Modus.
4. Schließe das USB-Kabel an einen PC an.
5. Der PC zeigt eine Meldung an, dass ein neues Gerät erkannt wurde (nur beim ersten Mal), und installiert die Treiber automatisch.
6. Führe anschließend das Aktualisierungsprogramm (WeberUsbFw.exe) aus.
7. Klicke auf "Start". Sowohl das Dienstprogramm als auch der Gerätebildschirm zeigen den Fortschritt des Downloads an.
8. Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, zeigt das Gerät eine Erfolgsmeldung an.
9. Trenne das USB-Kabel ab.
10. Das Gerät wird ausgeschaltet.
11. Drücke die Taste On/Off, um das Gerät im normalen Modus einzuschalten.

Hinweis: Das Gerät schaltet sich im BOOT-Modus wieder ein, wenn die Firmware-Datei nicht mit der Seriennummer des Geräts kompatibel ist oder der Download-Prozess unterbrochen wurde.

### **Abrufen von Informationen:**

Im BOOT-Modus:

Halte die Ein/Aus-Taste gedrückt, um die BOOT-Seriennummer und die Firmware-Version anzuzeigen.

Im normalen Modus:

Schalte das Gerät ein, während du die Ein/Aus-Taste 10 Sekunden lang gedrückt hältst. Die Seriennummer und die Firmware-Version werden unten auf dem Bildschirm angezeigt.

## 9. Fehlerbehebung

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Lösung</b>
Das EndoLight® ...		
lässt sich nicht einschalten	Der Akku ist leer.	Stelle sicher, dass der Akku geladen ist und versuche es erneut.
	Der Akku wird gerade geladen (während des Ladevorgangs lässt sich das Gerät nicht einschalten).	Lade den Akku voll auf, trenne es vom USB-Kabel und versuche es erneut.
lässt sich nicht ausschalten	Softwarefehler	Warte, bis sich der Akku entleert hat und sich das EndoLight® von allein ausschaltet. Lade es vollständig und schalte es wieder an/aus.
wird sehr heiß (ein leichtes Erwärmen ist normal)	Der Akku ist überhitzt	Trenne das EndoLight® von der Stromversorgung, falls du es gerade auflädst. Schalte es aus und erst wieder ein, sobald es sich vollständig abgekühlt hat.
reagiert nicht auf das Drücken der Tasten	Softwarefehler	Schalte das EndoLight® aus und versuche erneut, deine Einstellungen vorzunehmen.

Falls dir keiner der Lösungsvorschläge weiterhelfen sollte, kontaktiere bitte unseren Kundenservice.

## 10. Gewährleistung und Garantie

### **Gewährleistung**

Wir räumen dir 24 Monate Gewährleistung ein. Diese deckt ab Kaufdatum Herstellungsfehler an deinem EndoLight® ab, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden waren.

### **Garantie**

#### Was von der Garantie abgedeckt ist

Die Garantiezeit auf Material- und Fabrikationsfehler beträgt bei normalem Gebrauch ein Jahr und beginnt ab Kaufdatum. Dies gilt sowohl für das EndoLight® als auch für jegliches Zubehör.

Nach Reparatur oder Austausch beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

#### Was nicht abgedeckt ist

Wir übernehmen keine Garantie für die Reparatur oder den Austausch eines Produkts, sofern der Defekt auf Folgendes zurückzuführen ist:

- Unfallschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Pflege, sowie unachtsame Bedienung des Geräts entstanden und daher nicht mit den Angaben dieser Bedienungsanleitung konform sind.
- Nutzung des Produkts über den „normalen Gebrauch“ hinaus, was mehr als 1 Stunde täglich entspricht.
- Verwendung von Teilen, die nicht gemäß den Richtlinien des Herstellers montiert oder eingebaut wurden.
- Verwendung von Teilen und Zubehör anderer Hersteller.
- Reparaturen oder Änderungen, die nicht vom Hersteller oder seinen autorisierten Partnern vorgenommen wurden.
- Fehlerhafte Inbetriebnahme.
- Normaler Verschleiß.

Wende dich bitte an unseren Service, falls du unsicher bist, welche Fälle von deiner Garantie abgedeckt sind.

#### Einsenden von defekten Geräten innerhalb der Garantiezeit

Defekte Geräte oder Geräteteile können während der Garantiezeit ausreichend frankiert an eine unserer Serviceadressen gesandt werden. Die Reparatur oder der Austausch des EndoLight® erfolgt im Ermessen des Herstellers.

Bevor du jedoch ein Gerät einschickst, nimm Kontakt mit uns auf und halte deinen Kaufbeleg bzw. deinen Lieferschein parat. Bewahre daher bitte die Rechnung und den Lieferschein als Kaufnachweis sorgfältig auf. Ohne diese Belege werden dir sonst die Kosten sämtlicher anfallenden Arbeiten in Rechnung gestellt.

Wir informieren dich dann über das weitere Vorgehen.

#### Einsenden von defekten Geräten außerhalb der Garantiezeit

Auch nach Ablauf der Garantiezeit besteht die Möglichkeit, das defekte Gerät zur Reparatur einzuschicken. Bitte nimm auch in diesem Fall zunächst Kontakt mit uns auf, bevor du das Gerät einschickst.

Reparaturen, die nach der Garantiezeit anfallen, sind kostenpflichtig.

## 11. Qualitätssystem – Seriennummer

Während der Produktion wird dem Gerät zur Rückverfolgbarkeit eine Seriennummer zugewiesen. Diese findest du u.a. unter der USB-Anschlussklappe.

Für den Fall, dass du ein Garantie- oder Gewährleistungsproblem hast, halte bitte die Seriennummer deines EndoLight® bereit.

## 12. Hersteller- und Serviceadresse

### Herstelleradresse:

weber medical GmbH

Sohnreistr. 4

37697 Lauenförde

Website: [www.webermedical.com](http://www.webermedical.com)

### Allgemeine Serviceadresse:

W Medical Systems GmbH

Lönsstr. 10

37697 Lauenförde

Tel.: +49 5273 3894506

E-Mail: [info@wmedicalsistemas.com](mailto:info@wmedicalsistemas.com)

Website: [www.wmedicalsistemas.com](http://www.wmedicalsistemas.com)

Wenn du Hilfe bei der Einrichtung oder Verwendung deines EndoLight® benötigst oder unerwartete Vorkommnisse melden möchten, wende dich bitte an die **allgemeine Serviceadresse**.

## 13. Technische Daten

Diodenfarbe	Art der Diode	Anzahl	Wellenlänge
Infrarot	Laser	2	808 nm
Rot	Laser	2	660 nm
Gelb	LED	1	590 nm
Grün	Laser	1	505 nm
Blau	Laser	2	450 nm

<b>Leistungsabgabe/Diode*</b>	8,75/17,5 /26,25 /35 mW
<b>Max. Leistungsabgabe*</b>	70/140/210/280 mW im Programm Recover
<b>Eingangsspannung</b>	110-240VAC
<b>Dauer pro Tragesession</b>	30 Minuten
<b>Zulässige Umgebungstemperatur</b>	0°C – 30°C
<b>Zulässige relative Feuchtigkeit</b>	8% -90 %
<b>Stromquelle</b>	Lithium-Ionen-Akku
<b>Gewicht</b>	0.13 kg

\*abhängig von der gewählten Intensität (25 % | 50 % | 75 % | 100 %)